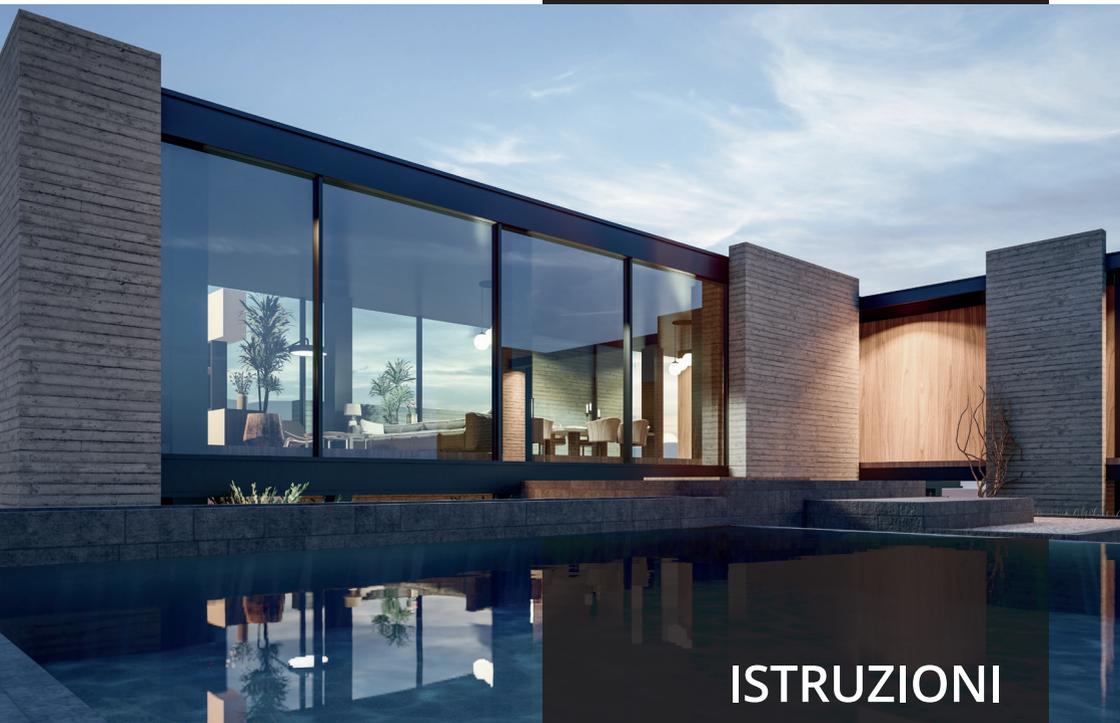


MARCHIO COMPROVATO DAL 1993

VIDOK.COM
PORTE E FINESTRE



**Grazie per l'acquisto
dei prodotti VIDOK**

Siete il proprietari delle finestre
moderne e funzionali.

La informiamo che tutti i nostri
serramenti sono realizzati con le
migliori materie prime e le più
avanzate tecnologie costruttive, per
garantirle la maggiore soddisfazione.

Di seguito sono riportati alcuni
suggerimenti e raccomandazioni per
aiutarti a garantire
durata e affidabilità dei serramenti
per molti anni.

**ISTRUZIONI
PER L'USO E LA
MANUTENZIONE
DEGLI INFISSI**

SUGGERIMENTI PER L'USO DELLE FINESTRE

Al fine di mantenere l'efficienza e l'affidabilità delle finestre e di garantire la sicurezza d'uso, è assolutamente necessario seguire le seguenti istruzioni.



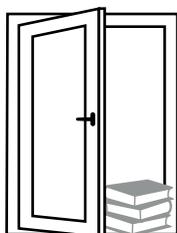
PERICOLO DI CADUTA DALLA FINESTRA APERTA

Occorre proteggersi adeguatamente dalla caduta dalla finestra; non è consentito appoggiarsi all'anta aperta.



PERICOLO DI LESIONI PER SCHIACCIAMENTO

Durante la chiusura della finestra/porta del balcone, evitare di tenere le mani tra l'anta e il telaio.



PERICOLO DI LESIONI O DANNE MATERIALI A CAUSA DELL'INSERIMENTO DI OSTACOLI TRA L'ANTA E IL TELAIO

Non è consentito inserire ostacoli tra l'anta e il telaio.



PERICOLO DI LESIONI O DANNE MATERIALI A CAUSA DI UN CARICO AGGIUNTIVO SULL'ANTA

Non è consentito sovraccaricare ulteriormente l'anta.



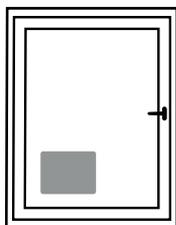
PERICOLO DI LESIONI A CAUSA DELL'AZIONE DEL VENTO

È necessario prevenire la possibilità che il vento agisca sull'anta aperta; in caso di vento/corrente d'aria, chiudere e bloccare l'anta.



PERICOLO DI LESIONI DA CADUTA DELL'ANTA APERTA DURANTE L'AZIONE DELLA MANIGLIA

Non ruotare la maniglia quando l'anta è aperta.



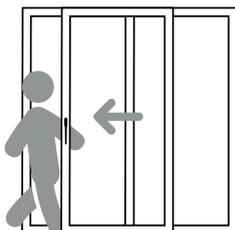
**PERICOLO DI LESIONI
DA ROTTURA DEL VETROCAMERA
A CAUSA DI COPERTURA PARZIALE
DELLA SUPERFICIE DEL VETRO**

—
A causa del riscaldamento non
uniforme, il vetrocamera potrebbe
rompersi spontaneamente.



**O DANNE MATERIALI A
CAUSA DI SCHIACCIAMENTO
DELL'ANTA CONTRO IL
MURO**

—
Nel chiudere
finestre/porte balcone,
evitare di tenere le mani
nel telaio.



**PERICOLO DI LESIONI A CAUSA
DI SCHIACCIAMENTO DURANTE
LO SCORRIMENTO**

—
Durante la chiusura/scorrimento delle porte del terrazzo,
evitare di inserire mani o altre parti del corpo tra l'anta e il telaio.

Ricordatevi di ventilare regolarmente gli ambienti e di avere un sistema di ventilazione che funziona correttamente. L'umidità relativa non dovrebbe superare il 70%. Durante i lavori di ristrutturazione, proteggi gli infissi coprendoli con pellicola per evitare danni. La pellicola protettiva sui profili delle finestre deve essere rimossa entro 3 mesi dall'installazione delle finestre e entro un massimo di 6 mesi dalla data di produzione.

PERICOLO DI LESIONI IN CASO DI GUASTO DELLA FINESTRA!

Si prega di prestare attenzione durante i lavori di manutenzione prestare attenzione alla propria sicurezza! Bambini e persone che non possono valutare il pericolo, non dovrebbero essere nelle vicinanze! In caso di fallimento dovresti rinunciare ad azionare la finestra.

La finestra deve essere protetta e immediatamente contattare il centro assistenza **VIDOK**.

IL CONTROLLO DELLA FINESTRA

Il controllo della finestra, se la finestra non è dotata di sistemi di supporto o sistemi di apertura automatica, avviene tramite la maniglia:

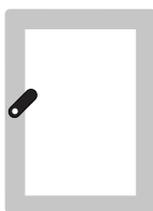
- È necessario utilizzare correttamente la funzione di apertura della finestra.
- Tutte le operazioni di manipolazione devono essere sempre eseguite con l'anta premuta contro il telaio.
- Non manovrare l'impugnatura in caso di anta aperta o inclinata.



Chiuso



Aperto



Microventilazione



Vasisas

In caso di notte:

- la necessità di applicare una forza maggiore per aprire o chiudere la finestra
- attrito degli elementi della finestra durante l'apertura o la chiusura
- allentamento delle cerniere o di altri elementi della finestra
- mancanze di tenuta-danni ai vetri
- danni alle guarnizioni, ai profili o maniglie
- altri difetti o guasti

Contatta il tuo centro di assistenza.



Ferramenta
Tilt-first



Freno nella
maniglia



Chiuso



Aperto, con possibilità
di scorrimento

**CONTROLLO DELLA MANIGLIA
NELLE PORTE SCORREVOLI VIDOK**

CURA E MANUTENZIONE DEI SERRAMENTI

Per prolungare la vita e mantenere le finestre in buono stato, è necessario prendersene cura e fare una manutenzione regolare.

Pulizia e manutenzione dei profili delle finestre:

- Le superfici dei profili delle finestre devono essere pulite con panni morbidi, utilizzando soluzioni delicate a base d'acqua e generalmente disponibili prodotti chimici (ad es. detersivi per piatti delicati)
- È vietato l'uso di agenti non neutri, cioè quelli con una forte reazione acida o alcalina, o altri agenti che possano causare danni alla superficie (es. detersivi, solventi, liquidi contenenti cloro, ecc.)
- Non utilizzare spazzole metalliche, spugne abrasive, abrasivi, utensili affilati
- La pervietà dei canali di drenaggio situati nella parte inferiore del telaio deve essere controllata

Per la pulizia e la manutenzione dei profili delle finestre in legno, si consiglia di utilizzare speciali kit di cura disponibili presso il produttore degli infissi.

CONDENSA DEL VAPORE

Quando appare la condensa interna sulla finestra, è un segno che è necessario aerare più frequentemente l'ambiente. L'aerazione regolare è il metodo più efficace per prevenire la condensazione del vapore acqueo sui vetri delle finestre. La formazione di condensa è un fenomeno naturale che non indica un difetto del prodotto. È un segno di elevata umidità dell'aria, indicando la necessità di una migliore ventilazione.

Con le porte e le finestre chiuse, i moderni edifici sono praticamente ermetici. Questo è vantaggioso dal punto di vista del consumo energetico, ma non ideale per il clima interno. In tali condizioni, non avviene alcuno scambio

d'aria attraverso le fessure o le spaccature nella struttura.

Se le finestre sono dotate di sistemi di aerazione, non è assolutamente consentito chiudere e sigillare i dispositivi di ventilazione.

Se l'edificio è dotato di un sistema di ventilazione meccanica (a flusso d'aria entrante e uscente), è necessario aumentare periodicamente il ricambio d'aria per ridurre l'umidità negli ambienti.

Altri modi per ridurre il livello di umidità:

- Se possibile, non asciugare il bucato a casa
- Chiudere a chiave le porte del bagno e della cucina
- Ventilare regolarmente gli ambienti per cinque minuti almeno due o tre volte al giorno, spalancando le finestre
- Se possibile, mantenere la temperatura ambiente a un livello costante di almeno 20°C



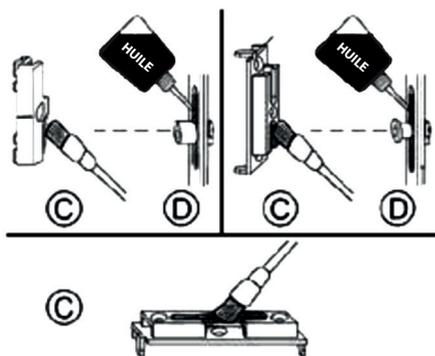
MANUTENZIONE DELLA FERRAMENTA

Le finestre sono dotate di ferramenta di alta qualità che garantiscono comfort di utilizzo, affidabilità operativa e durata nel tempo. Regolare lubrificazione (almeno una volta all'anno) di tutti i raccordi rilevanti dal punto di vista funzionale funzionamento della finestra e protezione della ferramenta contro l'usura prematura. La lubrificazione deve essere eseguita solo in luoghi in cui contrassegnato con un oliatore. Le parti non contrassegnate con un oliatore non richiedono lubrificazione. È possibile eseguire la lubrificazione di aree non contrassegnate danneggiamento del meccanismo.

- Per la lubrificazione devono essere utilizzati solo grasso e olio per macchine privo di resine, acidi e sostanze alcaline
- Non utilizzare agenti che intaccano il rivestimento per la pulizia

È imperativo che i raccordi siano protetti contro il contatto con materiali utilizzati nelle opere di finitura, quali: malte, materiali per intonaco, gesso, adesivi, ecc.

È meglio far ispezionare e lubrificare le finestre da un servizio autorizzato **VIDOK**.



CONSERVAZIONE DELLE GUARNIZIONI

Le guarnizioni per finestre sono integrate o retratte nei profili delle finestre e richiedono una manutenzione periodica almeno una volta all'anno:

- Pulire le guarnizioni dallo sporco con un panno umido (non utilizzare panni in microfibra)
- Lubrificare le guarnizioni con olio siliconico o un agente speciale progettato per guarnizioni in EPDM e TPE

I conservanti per guarnizioni sono disponibili negli showroom VIDOK.

PULIZIA DEI VETRI DELLE FINESTRE

- Il vetro deve essere pulito con un panno morbido/camoscio, una spugna antigraffio o un panno pulito e non metallico per le finestre. L'acqua pulita è solitamente sufficiente per la pulizia delle finestre. Puoi anche usare prodotti per la casa ordinari e non graffianti destinati a venire a contatto con il vetro. L'acqua dolce è più adatta per la pulizia delle finestre. Per questo motivo, nelle regioni in cui viene fornita acqua dura, è necessario aggiungere una piccola quantità di detersivo all'acqua di pulizia dei vetri per ammorbidirla o dopo aver pulito la finestra asciugare l'acqua in eccesso
- Non utilizzare detersivi contenenti particelle abrasive
- Evitare di toccare il vetro con oggetti appuntiti o abrasivi, compresi i gioielli
- Non pulire mai il vetro senza prima bagnarlo con acqua
- Se si eseguono lavori in prossimità del pannello di vetro, il pannello di vetro deve essere protetto con una pellicola per evitare spruzzandolo o macchiandolo con agenti corrosivi o abrasivi



VIDOK Sp. z o.o.
RZESZÓW

VIDOK.COM
PORTE E FINESTRE

PRODUTTORE DI FINESTRE E PORTE IN LEGNO, PVC E ALLUMINIO
VIDOK Sp. z o.o. Rudna Mała 75, 36-054 Rudna Mała, Polonia
biuro@vidok.com | REGON: 690379060 | P.IVA: PL8131086710

